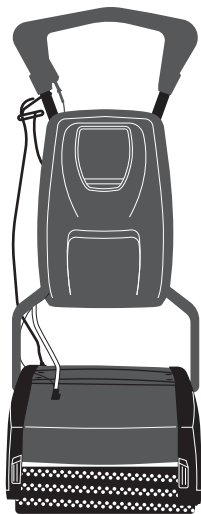




Lux Uniprof



Használati útmutató

FONTOS

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A JELEN UTASÍTÁSOKAT,
ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

BEVEZETŐ

A következő utasítások fontos információkat tartalmaznak a gépről, valamint biztonsági tanácsokat adnak a kezelő számára. A berendezést a gyártó utasításai szerint kell üzemeltetni, szerelni és karbantartani. Amennyiben kétségei merülnének fel, forduljon Lux gépének szállítójához.

⚠ A készülék használata előtt olvasson el minden utasítást!

TERMÉKISMERTETŐ

Az Uniprof padlótisztító gépek sima, egyenletes talajon történő bel- és kültéri használatra egyaránt alkalmasak. A legtöbb padlófelületen használhatók, beleértve a rövid szálú szőnyeget, parkettát, PVC-t, gumit és kőburkolatot. A gép bel- és kültéri használatra készült. A gépet ipari használatra tervezték, például szállodákba, iskolákba, kórházakba, gyárakba, üzletekbe, irodákba történő felhasználásra, kölcsönző cégek számára, de a berendezést családi házakban is használhatja.



ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK HULLADÉKAI (WEEE)

Ne helyezze el hulladékként a készüléket más, válogatatlan hulladékkal együtt. A szakszerűtlen módon történő hulladékként való elhelyezés káros lehet a környezetre és az emberi egészségre. Kérjük, tájékozódjon a helyi hulladékkezelési hatóságnál a területileg érvényes visszavételi és begyűjtési szabályozásokkal kapcsolatban.

MŰSZAKI ADATOK

Modell		Uniprof S	Uniprof M	Uniprof L
AC feszültség (~) / Frekvencia	V/Hz	230/50	230/50	230/50
Motorteljesítmény (+ szivattyú)	W	750 + 26	950 + 26	1150 + 26
Tisztítószertartály kapacitása	liter	4	4	4
Hatékonyaság	m ² /h	250	350	450
Kefe szélessége	cm	24	34	44
Kefe sebessége	rpm	650	650	650
Kefe nyomása	g/cm ²	220	190	170
Hangnyomásszint	dB(A)	69	69	71
Méretek (H × Sz × M)	cm	39 × 35 × 111	39 × 45 × 111	39 × 55 × 111
Súly	kg	21,5	26,5	31
Kábelhossz	m	12	12	12

- A fogantyú rezgése nem haladja meg a 2,5 m/s² értéket, mikor a gép sima, kemény felületen működik.
- A zajszint a géptől 1 méteres távolságban és a padló felett 1,6 méter magasan lett mérve, kemény padló mosása esetén.
- A méréseket kézi mérőműszerrel rögzítették.
- A fenti méretek hozzávetőlegesek.
- Mivel a vállalat alapelve a termék folyamatos fejlesztése, előzetes értesítés nélkül is lehetnek változások.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁS

A jelen használati útmutatóban található biztonsági információk alapvető óvintézkedéseket tartalmaznak, és kiegészítik azokat a szabványokat, amelyek abban az országban érvényesek, ahol a gépet használják.

△ Ez a szimbólum olyan veszélyekre és nem biztonságos használatra hívja fel a kezelő figyelmét, amelyek súlyos személyi sérülést vagy halált okozhatnak.

△ **FIGYELEM – a sérülés, az áramütés vagy a tűz veszélyének csökkentése érdekében.**

- A gépet csak a gyártó által jóváhagyott és a jelen kézikönyvben leírt felhasználási célra szabad alkalmazni.
- A gépet az elektromos hálózatra való csatlakoztatás előtt ki kell csomagolni és össze kell szerelni a jelen utasításoknak megfelelően.
- Csak a géphez mellékelt vagy a gyártó által jóváhagyott eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket szabad használni. Más tartozékok használata veszélyeztetheti a gép biztonságát. Minden javítást minősített szakszerviznek kell végeznie.
- NE módosítsa a gépet az eredeti kialakításhoz képest!
- A kezelőnek teljeskörű képzést kell kapnia a gép használatáról a jelen használati utasításnak megfelelően, képesnek kell lennie arra, hogy elvégezze a rendszeres felhasználói karbantartást és helyesen válasszon tartozékokat.
- A kezelőnek fizikailag alkalmasnak kell lennie a gép irányítására, mozgatására és működtetésére.
- A kezelőnek fel kell tudnia ismerni, ha a gép szokatlan

módon működik és jelentenie kell az esetleges problémákat a szakszerviz felé.

- Ezt a gépet nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra szánták, akiknek csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességei vannak, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismerettel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy a gép használatára vonatkozó utasítást ad.
- Használat közben tartsa távol a géptől a gyermekeket és az illetéktelen személyeket! NE játsszon a géppel!
- **NE** használja a gépet, ha az megsérült, kint hagyták a szabadban vagy vízbe ejtették!
- **NE** használja a gépet, ha veszélyes por van a környezetében!
- **NE** használja robbanóképes közegben!
- **NEM** szabad a géppel gyúlékony vagy éghető folyadékokat, veszélyes port vagy gőzöket felszívni, illetve a gépet ezek közelében használni!
- **VIGYÁZAT** – Ha felmerül a gyanú, hogy a tisztítandó felületen veszélyes por vagy gyúlékony/maró anyag található, azonnal hagyja abba a terület tisztítását, és forduljon feletteséhez!
- **NE** használja égő vagy meggyújtott anyagok, például cigaretta, gyufa, hamu vagy más éghető tárgyak eltakarítására! A gépet csak sík, szilárd felületen használja!
- **NE** használja 2%-nál nagyobb lejtőn vagy emelkedőn!
- **NE** használja durva, egyenetlen felületeken, pl. ipari vagy durva betonfelületeken!
- **NE** használja durva kültéri felületeken.
- **VIGYÁZAT** – Ez a gép csak száraz környezetben használ-

ható, és nem használható vagy tárolható kültéren nedves körülmények között. Legyen óvatos, ha a gépet lépcső tetejéhez közel használja, nehogy a gép megbillenjen!

- **NE** takarja le a gépet használat közben!
- **NEM** szabad a keféket szárazon működtetni, mert ez károsíthatja a padlófelületet vagy magát a gépet!
- **NE** hagyja a gépet felügyelet nélkül működni!
- Tartsa távol haját, laza ruházatát, kezét, lábát és minden más testrészét a szellőzőnyílásoktól és a mozgó alkatrészekről!
- **NE** tegyen semmilyen tárgyat a szellőzőnyílásokba!
- **NE** használja a gépet, ha a szellőzőnyílások eltömödtek; tartsa távol a portól, törmeléktől és mindentől, ami csökkentheti a légáramlást!
- **NE** használjon illékony vagy gyúlékony oldószereket (pl. dízel/benzin/izopropanol/kloroform), sem maró, mérgező vagy erősen irritáló anyagokat a padlómosáshoz, még hígítva sem! Ilyen anyagokkal való véletlen érintkezéskor (pl. kiömlés esetén) kövesse a felhasználó telephelyén érvényes szennyeződésmegelőzési eljárásokat! Ha bármilyen kétség merül fel a gép állapotával kapcsolatban, forduljon a LUX képviselőjéhez, aki a gépet szállította!
- **NE** hagyja a gépet az elektromos hálózatra csatlakoztatva, ha nem használja; a villásdugót mindig húzza ki a konnektorból!
- **FIGYELMEZTETÉS NE** töltsön a gépbe 40 °C-nál melegebb vizet!

HASZNÁLAT MOZGÓLÉPCSŐN

- Győződjön meg arról, hogy a gép a mozgólépcső alján van elhelyezve úgy, hogy a mozgólépcső a kezelő felé halad!

ELEKTROMOS VESZÉLY

NE használjon olyan készüléket, amelynek villásdugója vagy tápkábele sérült, illetve ha a készülék nem megfelelően működik, vagy bármilyen módon megsérült! Javítás vagy beállítás céljából forduljon Lux minősített szakszervizhez!

- A gépet tisztán és jó állapotban kell tartani, a tápkábel és a csatlakozó rendszeres ellenőrzésével, meggyőződve arról, hogy nincs rajta sérülés. Ha valamelyik alkatrész megsérül, a veszély elkerülése érdekében azokat csak a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló szakképzett személy által jóváhagyott alkatrésze szabad cserélni.
- A kábelt csak a használati útmutatóban megadott típusú tápkábelre cserélje ki.
- Kihúzásakor a csatlakozót húzza, ne a tápkábelt.
- **FIGYELEM:** Tartsa távol a tápkábelt a mozgó részekről.
- **NE** törje meg és ne csavarja meg a tápkábelt, valamint tartsa távol a felforrósodott felületektől.
- A tápkábel és a hosszabbító vezetékek összesen nem haladhatják meg a 30 métert. A hosszabbító kábel vezetékének átmérője legyen legalább 2,5 mm².
- **NE** húzza és ne hordozza a készüléket a tápkábelnél fogva. **NE** használja a vezetéket fogantyúként, **NE** csukja rá az ajtót a kábelre, illetve **NE** húzza a kábelt éles élek vagy sarkok körül.

- A csatlakozódugó eltávolítása előtt kapcsolja ki a gépet.
- **NE** működtesse a kapcsolókat és **NE** érintse meg a hálózati csatlakozót nedves kézzel, mert ez áramütést okozhat.
- A gépet mindig a megfelelő feszültségű és frekvenciájú, teljesen földelt tápegységhez kell csatlakoztatni.
- A csatlakozódugó konnektorból való kihúzásával a gépet le kell választani az áramforrásról, amikor az használaton kívül van, illetve a gép tisztításának vagy karbantartásának megkezdése előtt, valamint alkatrészek vagy tartozékok cseréjekor.

TISZTÍTÓSZEREK

1. Tisztító- és ápolószerek használatakor be kell tartani a gyártó veszélyre vonatkozó figyelmeztetéseit, továbbá védőszemüveget és védőruházatot kell viselni.
2. Kizárólag gyengén habzó, folyékony (nem ragadós) és pH 8–18 közötti nem éghető tisztítószereket használjon, amelyek NEM tartalmaznak az egészségre általánosan veszélyes anyagokat.
3. Ügyeljen arra, hogy a vegyszermaradványokat minden használat után tiszta vízzel öblítse le.

A GÉP SZÁLLÍTÁSA

- Legyen rendkívül óvatos, amikor a gépet lépcsőn felfelé vagy lefelé mozgatja.
- A helytelen emelési technika személyi sérülést okozhat.
- **NE** tegye ki a gépet esőnek vagy nedvességnek.
- A gép szállításakor ügyeljen arra, hogy minden alkatrész, tartály és eltávolítható alkatrész biztonságosan rögzítve

- legyen, és hogy a tápkábel és a csatlakozódugó ne lógjon.
- Ne emelje vagy szállítsa a gépet, amíg abban folyadék van, mert ez jelentősen megnöveli a gép súlyát.
- A gép szállítása során a fogantyút függőleges helyzetben kell rögzíteni.

TÁROLÁS

- Használat után mindig kapcsolja ki a gépet.
- A gépet csakis száraz, beltéri helyen tárolja.
- Tekerje a tápkábelt a kábelcsévélő köré, ügyelve arra, hogy a dugó ne csússzon a padlón.
- Használat után mindig kapcsolja ki, ürítse ki, törölje le és szárítsa meg a gépet.
- Mind a tisztítószert-, mind a gyűjtőtartályt ki kell üríteni és tiszta vízzel ki kell öblíteni, hogy a tömítések és a szivattyúk mentesek legyenek a tisztítószerektől.
- A maximális élettartam érdekében rendszeresen mossa meg a keféket. Győződjön meg arról, hogy a gép „Szállítási üzemmódban” van, amikor nem használja.
- A pótkéféket függőleges helyzetben tárolja, hogy elkerülje a sörték eldeformálódását.

KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELEM – Karbantartás, üzemeltetés vagy beállítás előtt kapcsolja ki a gépet és húzza ki az elektromos hálózatból.

FONTOS – kizárólag a Lux képviselője vagy hivatalos szervizképviselője végezhet a gépen minden egyéb szervizelési és javítási munkát.

FONTOS – Ha a gép nem működik, kérjük, olvassa el

a hibaelhárítási részt a használati útmutató végén.
Ha a probléma/megoldás nem szerepel a listán, kérjük, forduljon a Lux Ügyfélszolgálati részlegéhez a gyors segítségnyújtás érdekében. A következő – kezelő általi – használat előtti ellenőrzéseken kívül a gép csak minimális karbantartást igényel:

- Géptest – Tisztítsa meg nedves ruhával.
- Tápkábel – Rendszeresen ellenőrizze a köpenyt, a dugót és a kábelrögzítést sérülések vagy laza csatlakozások szempontjából. A tápkábelt kizárólag a jelen útmutatóban megadott típusúra cserélje.
- Törlőlapát – Több évnyi használat után a törlőlapát elkophat. Ha ez megtörténik, a vízgyűjtési teljesítmény csökken. Ekkor Lux minősített szerviznek kell azt kicserélnie.
- Ellenőrizze, hogy a sörték egy adott irányban nem hajlottak-e meg tartósan. Ez akkor fordulhat elő, ha a gépet több napig üzemeltetik a kefék eltávolítása nélkül, ami nem ajánlott. Ha ez megtörténik, fordítsa meg a kefét, hogy az elhajlott sörték maguktól kiegyenesedjenek.
- Oldatadagoló szűrő – A szűrő megakadályozza a szivattyú permetezőfúvókájának eltömődését, ezért azt rendszeresen tisztítani kell. A fúvóka karbantartása – Ha a fúvóka permetezője eltömődött, csúsztassa le a fúvóka fedelét és távolítsa el a fúvókát. Mossa ki a fúvókát tiszta vízben, majd visszaszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a fúvóka tiszta.

VEVŐSZOLGÁLAT

A Lux gépek kiváló minőségű gépek, amelyek biztonságát arra felhatalmazott technikusok tesztelték. Minden esetben nyilvánvaló, hogy hosszabb munkaidő után az elektromos és mechanikai alkatrészekon kopás vagy előregedés jelei mutatkozhatnak. Az üzembiztonság és megbízhatóság fenntartása érdekében a következő szervizintervallumot határoztuk meg: évente vagy 250 üzemóra után. Szélsőséges vagy speciális körülmények és/vagy nem megfelelő karbantartás esetén rövidebb karbantartási intervallumok szükségesek. Csak eredeti Lux alkatrészeket használjon. Más pótalkatrészek használata érvénytelenít minden garanciális igényt és felelősségvállalást. Ha segítségre van szüksége, forduljon ahhoz a Lux képviselőhöz, akitől a gépet vásárolta, ő gondoskodni fog a gép szervizeléséről. A Lux termékek javítását és szervizelését kizárólag képzett személyzet végezheti. A szakszerűtlen javítás jelentős veszélyt jelenthet a kezelőre nézve.

HIBAELHÁRÍTÁS

A kezelő maga is elvégezheti az alábbi, egyszerű ellenőrzéseket. Ha a gép továbbra sem működik, forduljon a helyi Lux szervizhez:

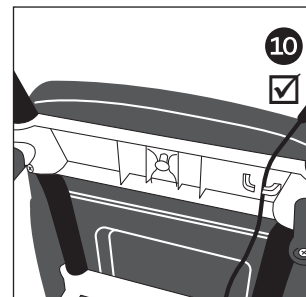
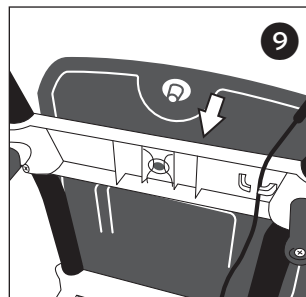
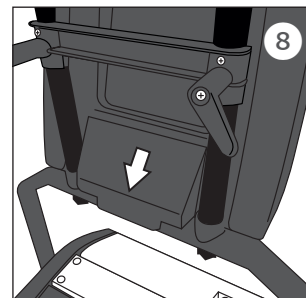
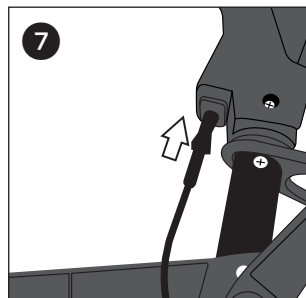
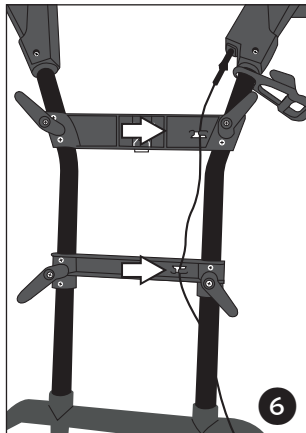
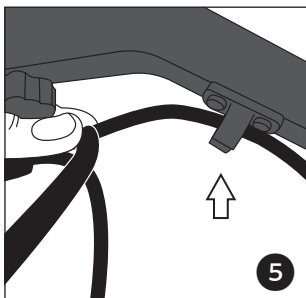
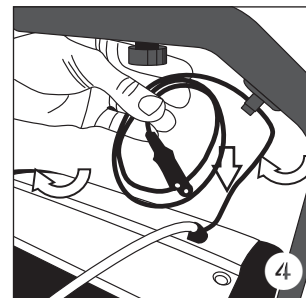
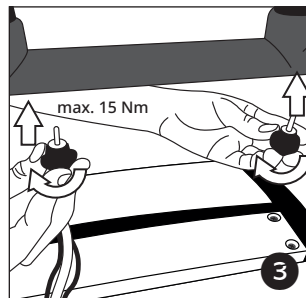
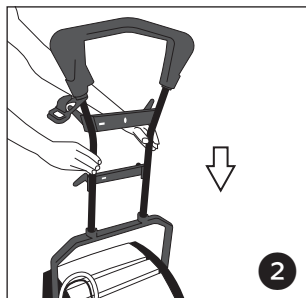
Probléma	Ok	Megoldás
A gép nem indul el – nincs áram	A szállítási munkakar alsó helyzetben van (lásd a 2+10. ábrát a 12. oldalon)	Váltson működési módba (lásd a képes útmutatót)
	A motor túlterhelés elleni védelme bekapcsolt	Várjon 1/2 órát, hogy a motor hőmérséklete elérje a szobahőmérsékletet. Ezt követően próbálkozzon újra
	A szállítókerekek nem emelkednek fel a talajról, amikor a fogantyú le van engedve	Ellenőrizze a lerakódást és tisztítsa meg a gépet
	Feszültség/áramellátás hiánya	Ellenőrizze a biztosítékot*, a tápkábelt, a dugót és a konnektort
A gép nem szívja fel a vizet a padlóról	Helytelenül felszerelt / sérült gyújtótartály	Helyezze be újra vagy cserélje ki a gyújtótartályt
	Elhasználódott kefék	Ellenőrizze a kefenyomást; ha szükséges, cserélje ki a keféket
	A dob nem forog	Hívjon szakembert
A dob nem forog	Lerakódások a dob vagy a gép alja körül	Tisztítsa meg a gép dobját és alját
A dob forog, de a kefék nem	Lerakódások a kefék körül	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a keféket

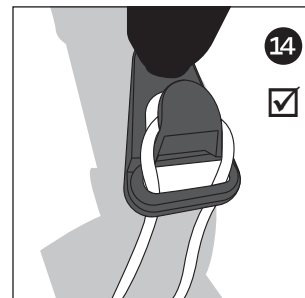
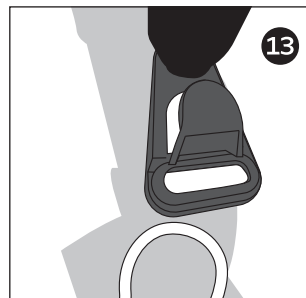
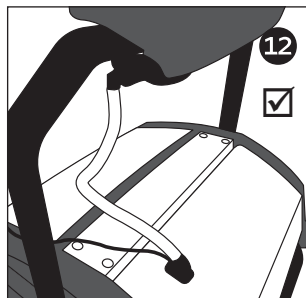
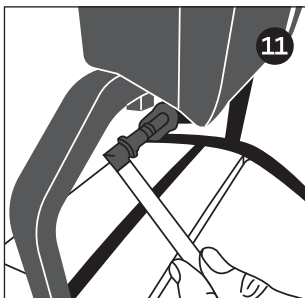
Probléma	Ok	Megoldás
A gép nem permetez oldatot a padlóra	Hibás szivattyú	Ha a szivattyú felől nem hall zajt, ellenőrizze, hogy a szivattyú kábele megfelelően van-e csatlakoztatva
	A víztömlő csatlakozása nem megfelelő	Ellenőrizze a gyorsár csatlakozójának megfelelő illeszkedését
	Nincs oldat a tisztítószertartályban	Töltse fel az tisztítószertartályt
	Eltömődött fúvóka	Tisztítsa meg a fúvókát
	Eltömődött beépített szűrő	Tisztítsa meg a beépített szűrőt
	Eltömődött szűrő vagy hibás szelep a tisztítószertartályban	Tisztítsa meg/cserélje ki a szűrőt vagy a szelepet
A motor átforog, de nem indul	Törmelék a dob és a gép alja körül	Tisztítsa meg a gép dobját és alját

KÉRJÜK, TEKINTSE MEG A KÉPES UTASÍTÁSOKAT A KÉZIKÖNYV VÉGÉN

* Ha a biztosíték többször kiég, a gépet hivatalos Lux szervizzel kell ellenőriztetni.

GÉP ÖSSZESZERELÉSE

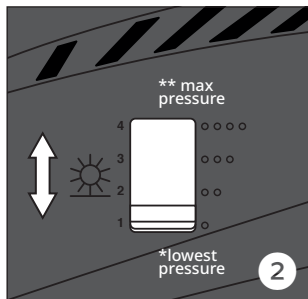
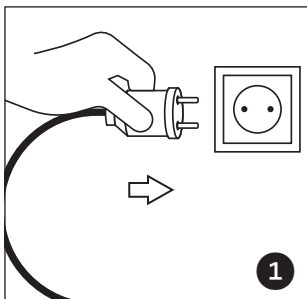




Használati útmutató videó (magyar felirattal):

<https://www.youtube.com/playlist?list=PLFZYgS91r7FRDybgAW0oq0t2cxBodMddc>

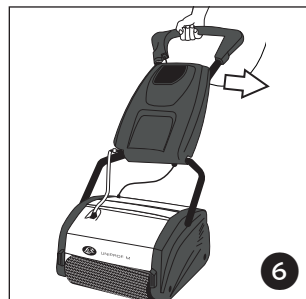
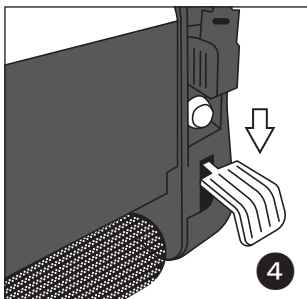
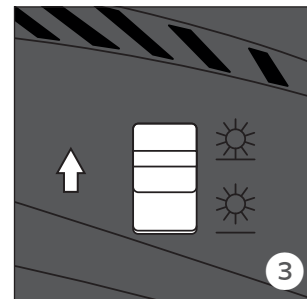
GÉP INDÍTÁSA



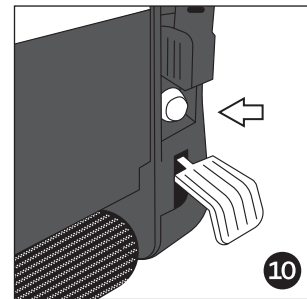
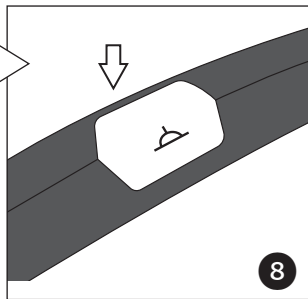
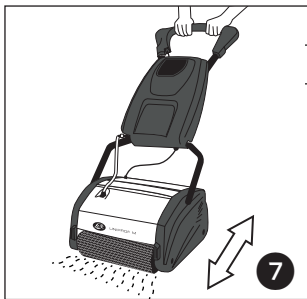
** maximális nyomás

* legalacsonyabb nyomás

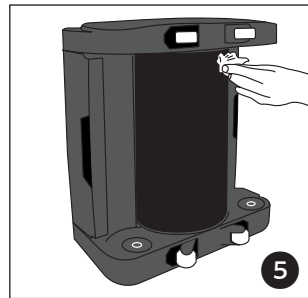
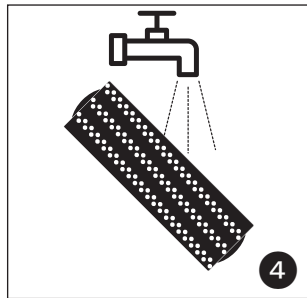
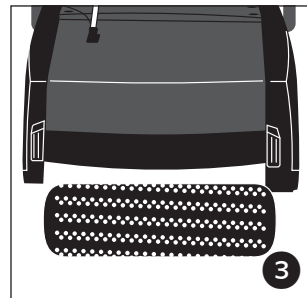
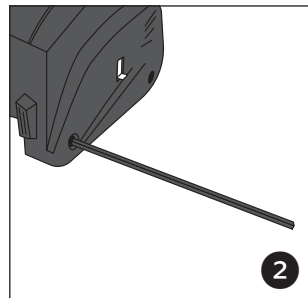
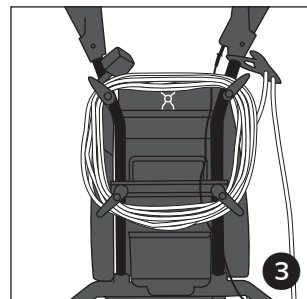
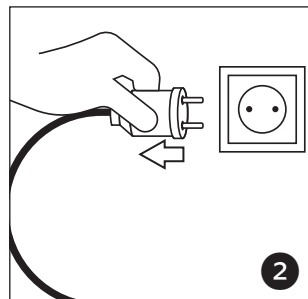
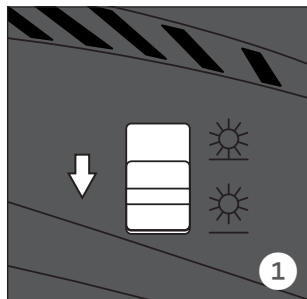
Kapcsolja a maximális 4-esre



A motor túlmelegedése esetén a piros biztonsági kapcsolót be kell nyomni és várni 20 percet az újraindításhoz.



GÉP TISZTÍTÁSA





HU

Lux Hungária Kereskedelmi Kft.

Jávor utca 5/a.

1145 Budapest

Magyarország

Tel: +36 1 422 4444

E-Mail: info@luxhungaria.hu

www.luxhungaria.hu